

FICHA DE DADOS DE
SEGURANÇA



SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

1.1 Identificador do produto

Nome do Produto	Castrol Transmax Manual FE 75W
Código do produto	469681-DE01
SDS #	469681
Tipo do produto	Líquido.

1.2 Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

Utilizações identificadas
Uso geral de lubrificantes e massas lubrificantes em veículos ou maquinaria.-Industrial
Uso geral de lubrificantes e massas lubrificantes em veículos ou maquinaria.-Profissional

Utilização da substância ou mistura	Fluido para transmissões manual Para aplicações específicas do produto, consultar a Ficha Técnica ou contactar um representante da Companhia. Fluido para transmissões manual Para aplicações específicas do produto, consultar a Ficha Técnica ou contactar um representante da Companhia.
-------------------------------------	--

1.3 Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

Fornecedor	Castrol Holdings Europe B.V., d'Arcyweg 76, 3198NA Europoort Rotterdam Castrol Portugal S.A, Lagoas Park, Edifício 3, 2740-266 Porto Salvo, Parish of Porta Salvo, Municipality of Oeiras +351 70 750 2030 MSDSadvice@bp.com
Endereço de e-mail	

1.4 Número de telefone de emergência

NÚMERO DE TELEFONE DE EMERGÊNCIA	Carechem: +44 (0) 1235 239 670 (24/7)
Portugal Poison Center	Centro de Informação Anti-venenos (CIAV) - Telefone : 800 250 250

SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

2.1 Classificação da substância ou mistura

Definição do produto	Mistura
Classificação conforme Regulamentação (EC) 1272/2008 [CLP/GHS]	Aquatic Chronic 3, H412

Consultar a Secção 16 para obter o texto integral das declarações H acima referidas.
Consultar as secções 11 e 12 para obter informações mais detalhadas sobre os efeitos sobre a saúde, sintomas e perigos ambientais.

2.2 Elementos do rótulo

Palavra-sinal	Sem palavra-sinal.
Advertências de perigo	H412 - Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.
Recomendações de prudência	
Geral	P102 - Manter fora do alcance das crianças. P101 - Se for necessário consultar um médico, mostre-lhe a embalagem ou o rótulo.
Prevenção	P273 - Evitar a libertação para o ambiente.
Resposta	Não é aplicável.

Nome do Produto	Castrol Transmax Manual FE 75W	Código do produto	469681-DE01	Página:	1/25
Versão	5	Data de lançamento	6 Junho 2023	Formato	Portugal
Data da edição anterior	26 Maio 2023.			Idioma	PORTUGUÊS
					(Portugal)

SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

Armazenamento	Não é aplicável.
Eliminação	P501 - Descartar o conteúdo e os recipientes de acordo com todas as regulamentações locais, regionais, nacionais e internacionais.
Ingredientes perigosos	Não é aplicável.
Elementos de etiquetagem suplementares	Não é aplicável.
<u>Regulamento (CE) N.º 1907/2006 (REACH)</u>	
Anexo XVII - Restrições aplicáveis ao fabrico, à colocação no mercado e à utilização de determinadas substâncias perigosas, misturas e artigos	Não é aplicável.
<u>Exigências especiais de embalagem</u>	
Recipientes que devem dispor de um sistema de fecho de segurança para as crianças	Não é aplicável.
Aviso tátil de perigo	Não é aplicável.
2.3 Outros perigos	
Resultados da avaliação PBT e mPmB	A mistura não corresponde aos critérios aplicáveis às misturas PBT ou mPmB, de acordo com o anexo XIII do Regulamento REACH (CE) n.º 1907/2006.
O produto cumpre os critérios para PBT ou mPmB de acordo com o Regulamento (EC) No. 1907/2006, Anexo XIII	Esta mistura não contém qualquer substância que seja avaliada como sendo PBT ou mPmB.
Outros perigos que não resultam em classificação	Desengordurante para a pele.

SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

3.2 Misturas

Definição do produto		Mistura			
Óleo de base altamente refinado (extracto de IP 346 DMSO < 3%). Base sintética. Aditivos de rendimento patenteados.					
Nome do Produto/ Ingrediente	Identificadores	%	Classificação	Limites específicos de concentração, fatores M e ATEs	Tipo
Óleos de lubrificação (petróleo), C20-50, hidrotratados neutros à base de óleo	REACH #: 01-2119474889-13 CE (Comunidade Europeia): 276-738-4 CAS: 72623-87-1 Índice: 649-483-00-5	≥50 - ≤75	Asp. Tox. 1, H304	-	[1] [2]
1-Deceno, homopolímero, hidrogenado	REACH #: 01-2119486452-34 CE (Comunidade Europeia): 500-183-1 CAS: 68037-01-4	≥10 - ≤25	Asp. Tox. 1, H304	-	[1]
1-Deceno, trímeros, hidrogenado	REACH #: 01-2119493949-12 CE (Comunidade Europeia): 500-393-3 CAS: 157707-86-3	≥10 - ≤25	Asp. Tox. 1, H304	-	[1]
destilados (petróleo), parafínicos pesados tratados com hidrogénio	REACH #: 01-2119484627-25 CE (Comunidade Europeia): 265-157-1 CAS: 64742-54-7 Índice: 649-467-00-8	≤5	Não classificado.	-	[2]
Destilados (petróleo), parafínicos pesados	REACH #: 01-2119471299-27	≤3	Asp. Tox. 1, H304	-	[1] [2]
Nome do Produto	Castrol Transmax Manual FE 75W		Código do produto	469681-DE01	Página: 2/25
Versão 5	Data de lançamento	6 Junho 2023	Formato Portugal	Idioma	PORTUGUÊS
Data da edição anterior		26 Maio 2023.		(Portugal)	

SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

desparafinados com solvente	CE (Comunidade Europeia): 265-169-7 CAS: 64742-65-0 Índice: 649-474-00-6				
Mistura de: tiosfato de trifenilo e derivados terciários de fenilo butilado	REACH #: 01-2119480426-35 01-2120052100-80 CAS: 192268-65-8 Índice: 607-501-00-9	<1	Repr. 2, H361d Aquatic Chronic 4, H413	-	[1]
fósforoditioato de zinco e isodecilo	REACH #: 01-2120767616-43 CE (Comunidade Europeia): 246-618-6 CAS: 25103-54-2	≤0.3	Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410	M [Agudo] = 1 M [Crónico] = 1	[1]
2,6-di-terc-butilfenol	REACH #: 01-2119490822-33 CE (Comunidade Europeia): 204-884-0 CAS: 128-39-2	≤0.3	Skin Irrit. 2, H315 Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410	M [Agudo] = 1 M [Crónico] = 1	[1]

Consultar a Secção 16 para obter o texto integral das declarações H acima referidas.

Tipo

[1] Substância classificada como perigosa para a saúde ou para o meio ambiente

[2] Substância com limite de exposição em local de trabalho

O(s) limite(s) de exposição ocupacional, se disponíveis, encontram-se indicados na secção 8.

SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros

4.1 Descrição das medidas de primeiros socorros

Contacto com os olhos	Em caso de contacto, lavar imediatamente os olhos com água em abundância, no mínimo durante 15 minutos. Manter as pálpebras separadas do globo ocular para assegurar uma lavagem minuciosa do olho. Verificar se estão a ser usadas lentes de contacto e nesse caso remove-las. Consulte um médico.
Contacto com a pele	Lave a pele cuidadosamente com água e sabão ou utilize produtos de limpeza de pele reconhecidos. Remova roupas e calçados contaminados. Lavar as roupas antes de reutilizá-las. Limpe cuidadosamente os sapatos antes de os reutilizar. Consulte um médico em caso de irritação.
Via inalatória	Se inalado, retire-se para o ar fresco. Procure tratamento médico se ocorrem sintomas.
Ingestão	Não provocar o vômito exceptuando o caso de haver diretrizes do pessoal médico. Nunca dar nada por via oral a uma pessoa inconsciente. Se a pessoa estiver inconsciente, coloque-a em posição de recuperação e procure ajuda médica imediatamente. Procure tratamento médico se ocorrem sintomas.
Proteção das pessoas que prestam primeiros socorros	Não será tomada nenhuma acção que envolva um risco pessoal ou sem formação adequada. Pode ser perigoso à pessoa que provê ajuda durante a ressuscitação boca-para-boca.

4.2 Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

Consulte a Secção 11 para obter informações pormenorizadas sobre sintomas e efeitos na saúde.

Efeitos Potenciais Agudos na Saúde

Via inalatória	A inalação de vapores em condições ambientes geralmente não é um problema devido à baixa pressão do vapor.
Ingestão	Não apresentou efeitos significativos ou riscos críticos.
Contacto com a pele	Desengordurante para a pele. Pode causar a irritação e secagem da pele.
Contacto com os olhos	Não apresentou efeitos significativos ou riscos críticos.

Efeitos imediatos e retardados e efeitos crónicos decorrentes de exposição breve e prolongada

Via inalatória	A exposição excessiva por inalação a partículas e aerossóis aéreos pode causar irritação do tracto respiratório.
Ingestão	A ingestão de grandes quantidades pode causar náuseas e diarreia.
Contacto com a pele	O contacto prolongado ou repetido pode remover a gordura da pele e originar irritação cutânea e/ou dermatite.
Contacto com os olhos	Possível risco de ardor ou vermelhidão passageiros em caso de contacto accidental com os olhos.

4.3 Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Anotações para o médico	O tratamento deverá em geral ser sintomático e dirigido para a mitigação de quaisquer efeitos.
-------------------------	--

Nome do Produto	Castrol Transmax Manual FE 75W	Código do produto	469681-DE01	Página: 3/25
Versão	5	Data de lançamento	6 Junho 2023	Formato Portugal
Data da edição anterior	26 Maio 2023.			Idioma PORTUGUÊS (Portugal)

SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

5.1 Meios de extinção

Meios de extinção adequados

Usar espuma ou substâncias químicas secas para todos os fins para apagar o fogo.

Meios de extinção inadequados

NÃO utilizar um jato de água. Utilizar um jato de água pode causar a propagação do fogo ao espalhar o produto em combustão.

5.2 Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

Perigos provenientes da substância ou mistura

Em caso de incêndio ou de aquecimento, ocorrerá um aumento da pressão e o contentor poderá rebentar.

Produtos de combustão perigosos

Os produtos da combustão podem incluir o seguinte: óxidos de carbono (CO, CO₂)

5.3 Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Precauções especiais para bombeiros

Não será tomada nenhuma acção que envolva um risco pessoal ou sem formação adequada. Isolar prontamente o local removendo todas as pessoas da vizinhança do acidente, se houver fogo. Esse produto é nocivo para os organismos aquáticos. A água usada para apagar incêndios e contaminada com este Produto deve ser contida e jamais despejada em qualquer curso de água, esgoto ou dreno.

Equipamento especial de protecção para o pessoal destacado para o combate a incêndios

Os bombeiros devem usar equipamentos de protecção adequados e usar um aparelho respiratório autónomo (SCBA) com uma máscara completa operado em modo de pressão positiva. O vestuário para as pessoas envolvidas no combate a incêndios (incluindo capacetes, botas protectoras e luvas) em conformidade com a Norma Europeia EN 469 proporciona um nível básico de protecção no caso de incidentes químicos.

SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas accidentais

6.1 Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência

Para o pessoal não envolvido na resposta à emergência

Contactar o pessoal de emergência. Não será tomada nenhuma acção que envolva um risco pessoal ou sem formação adequada. Evacuar áreas circundantes. Não deixar entrar pessoal desnecessário e não protegido. NÃO tocar ou caminhar sobre produto derramado. O chão pode estar escorregadio; tenha cuidado para evitar cair. Evite inalar vapor ou névoa. Fornecer ventilação adequada. Vestir equipamento de protecção individual apropriado.

Para o pessoal responsável pela resposta à emergência

É extremamente perigoso entrar num espaço confinado ou numa área mal ventilada contaminada com vapor, névoas ou fumos, sem o devido equipamento de protecção respiratória e um sistema de trabalho seguro. Usar aparelho respiratório auto-suficiente. Utilizar um fato de protecção química apropriado. Botas resistentes aos produtos químicos. Consultar também as informações no ponto "Para o pessoal não envolvido na resposta à emergência".

6.2 Precauções a nível ambiental

Evite a dispersão do produto derramado e do escoamento em contacto com o solo, cursos de água, fossas e esgoto. Informe as autoridades competentes se o produto causar poluição ambiental (esgotos, vias fluviais, solo ou ar). Material poluente da água. Pode prejudicar o ambiente quando libertado em grandes quantidades.

6.3 Métodos e materiais de confinamento e limpeza

Derramamento de pequenas proporções

Interromper o vazamento se não houver riscos. Remover os recipientes da área de derramamento. Absorver com produto inerte e eliminar o produto derramado num recipiente adequado para resíduos. Elimine através de uma empresa de eliminação de resíduos autorizada.

Derramamento de grande escala

Interromper o vazamento se não houver riscos. Remover os recipientes da área de derramamento. Liberação a favor do vento. Impeça a entrada em esgotos, cursos de água, caves ou espaços reduzidos. Os derrames devem ser contidos e recolhidos por meio de materiais absorventes não combustíveis, como por exemplo areia, terra, vermiculite ou terra diatomáceas, e colocados no recipiente para eliminação de acordo com a regulamentação local. O material absorvente contaminado pode causar o mesmo perigo que o produto derramado. Elimine através de uma empresa de eliminação de resíduos autorizada.

6.4 Remissão para outras secções

Consultar a Secção 1 para informações sobre contactos de emergência.
Para obter medidas de combate a incêndios consulte a secção 5.
Consultar a Secção 8 para informações sobre o equipamento de protecção individual apropriado.
Consulte a Secção 12 para precauções ambientais.
Consultar a Secção 13 para mais informações sobre tratamento de resíduos.

Nome do Produto	Castrol Transmax Manual FE 75W	Código do produto	469681-DE01	Página:	4/25
Versão	5	Data de lançamento	6 Junho 2023	Formato	Portugal
Data da edição anterior	26 Maio 2023.			Idioma	PORTUGUÊS
					(Portugal)

SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

As informações constantes nesta secção contêm conselhos e orientações genéricos. A lista de utilizações identificadas apresentada na Secção 1 deve ser consultada para verificar se existe alguma informação relativa ao uso indicada no(s) cenário(s) de exposição.

7.1 Precauções para um manuseamento seguro

Medidas de proteção	Vestir equipamento de protecção individual apropriado. Não ingerir. Evitar contacto com os olhos, pele e roupas. Evite inalar vapor ou névoa. Evite o contacto do produto derramado e escorrências com o solo e canais de água de superfície. Manter no recipiente original ou num recipiente alternativo aprovado, feito com material compatível; manter firmemente fechado quando não estiver em uso. Não reutilizar o recipiente. Os recipientes vazios retêm resíduos do produto e podem ser perigosos.
Recomendações gerais sobre higiene ocupacional	Comer, beber e fumar deve ser proibido na área onde o produto é manuseado, armazenado e processado. Lavar-se cuidadosamente depois da manipulação. Retirar o vestuário contaminado e o equipamento de protecção antes de entrar em áreas destinadas à alimentação. Consultar também a Secção 8 para mais informações sobre medidas de higiene.

7.2 Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

Inadequado	Exposição prolongada a temperatura elevada
------------	--

7.3 Utilização(ões) final(is) específica(s)

Recomendações	Consultar a secção 1.2 e os cenários de Exposição em anexo, se aplicável.
---------------	---

SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Protecção individual

As informações constantes nesta secção contêm conselhos e orientações genéricos. A lista de utilizações identificadas apresentada na Secção 1 deve ser consultada para verificar se existe alguma informação relativa ao uso indicada no(s) cenário(s) de exposição.

8.1 Parâmetros de controlo

Limites de exposição ocupacional

Nome do Produto/Ingrediente	Valores-limite de exposição
Óleos de lubrificação (petróleo), C20-50, hidrotratados neutros à base de óleo	Instituto Português da Qualidade (Portugal). [óleo mineral, puros, alta e fortemente refinado] VLE-MP: 5 mg/m³ 8 horas. Publicado/revisto: 11/2014 Formulário: fração inalável
destilados (petróleo), parafínicos pesados tratados com hidrogénio	Instituto Português da Qualidade (Portugal). [óleo mineral, puros, alta e fortemente refinado] VLE-MP: 5 mg/m³ 8 horas. Publicado/revisto: 11/2014 Formulário: fração inalável
Destilados (petróleo), parafínicos pesados desparafinados com solvente	Instituto Português da Qualidade (Portugal). [óleo mineral, puros, alta e fortemente refinado] VLE-MP: 5 mg/m³ 8 horas. Publicado/revisto: 11/2014 Formulário: fração inalável

Embora se possam apresentar nesta secção os LEPs específicos de certos componentes, podem estar presentes outros componentes em qualquer neblina, vapor ou pó produzido. Portanto os LEPs específicos podem não ser aplicáveis ao produto todo e são fornecidos apenas como orientação.

Procedimentos de monitorização recomendados	Deve ser feita menção às normas de monitorização, como as seguintes: Norma Europeia EN 689 (Atmosferas dos locais de trabalho - Guia para a apreciação da exposição por inalação a agentes químicos por comparação com valores-limite e estratégia de medição) Norma Europeia EN 14042 (Atmosferas dos locais de trabalho - Guia para a aplicação e utilização de procedimentos para a apreciação da exposição a agentes químicos e biológicos) Norma Europeia EN 482 (Atmosferas dos locais de trabalho - Requisitos gerais do desempenho dos procedimentos de medição de agentes químicos) Será ainda necessária a referência a documentos nacionais de orientação para a determinação de substâncias perigosas.
---	--

Índices de exposição biológica

Nome do Produto/Ingrediente	Exposure indices
No exposure indices known.	

Nome do Produto	Castrol Transmax Manual FE 75W	Código do produto	469681-DE01	Página: 5/25
Versão	5	Data de lançamento	6 Junho 2023	Formato Portugal
Data da edição anterior	26 Maio 2023.		(Portugal)	Idioma PORTUGUÊS

SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Protecção individual

Nível derivado de exposição sem efeitos

DNELs/DMELs não disponíveis.

Concentração previsível sem efeito

PNECs não disponíveis.

8.2 Controlo da exposição

Controlos técnicos adequados

Fornecer ventilação de escape ou outros controlos de engenharia para manter as concentrações atmosféricas relevantes a níveis inferiores aos dos respectivos limites de exposição profissional.

Todas as actividades que envolvam químicos deverão ser avaliadas em relação aos riscos para a saúde de modo a garantir que as exposições são devidamente controladas. O equipamento de protecção individual apenas deverá ser considerado após outros tipos de medidas de controlo (por exemplo, controlos técnicos) terem sido convenientemente avaliados. O vestuário de protecção pessoal deve obedecer às normas apropriadas, devendo ser próprio para ser utilizado e devendo ser mantido em boas condições. Consulte o seu fornecedor de equipamento de protecção pessoal, obtendo conselhos sobre a selecção do vestuário e as normas aplicáveis ao mesmo. Para obter mais informações, contactar a organização nacional de padrões.

A decisão final sobre o equipamento de protecção a utilizar dependerá da avaliação dos riscos. É importante assegurar que todos os artigos de equipamento de protecção pessoal sejam compatíveis.

Medidas de protecção individual

Medidas de Higiene

Lave muito bem as mãos, antebraços e rosto após manusear os produtos químicos, antes de usar o lavatório, comer, fumar e ao término do período de trabalho. Assegurar que os locais de lavagem de olhos e os chuveiros de segurança estão próximos dos locais de trabalho.

Protecção respiratória

Em caso de ventilação insuficiente, usar equipamento respiratório adequado.

A selecção adequada do tipo de protecção respiratória depende dos químicos que se pretende manipular, das condições de trabalho e de utilização e das condições do equipamento respiratório. Devem implementar-se procedimentos de segurança para cada situação. A selecção do equipamento de protecção respiratória deve ser feita com o apoio do fornecedor/fabricante e deve ter por base uma avaliação completa das condições de trabalho.

Protecção ocular/facial

Óculos de segurança com protecções laterais.

Protecção da pele

Protecção das mãos

Informações gerais:

Os procedimentos de segurança deve ser desenvolvidos para cada aplicação, uma vez que os ambientes de trabalho específicos e as práticas de manipulação de materiais variam. A escolha correta de luvas de protecção depende dos químicos que são manipulados e das condições de trabalho e utilização. A maioria das luvas oferece protecção apenas por um tempo limitado até terem de ser descartadas e substituídas (mesmo as melhores luvas resistentes a químicos se gastam após exposições químicas repetidas).

As luvas devem ser escolhidas seguindo as indicações do fornecedor/fabricante e considerando uma avaliação completa das condições de trabalho.

Recomenda-se: luvas de nitrilo.

Tempo de perfuração:

Os dados da duração de exposição são criados pelos fabricantes de luvas sob condições de teste em laboratório e representam o tempo esperado de resistência de permeabilização eficiente fornecida pela luva. É importante ter em conta as condições de trabalho reais quando se seguem as recomendações da duração de exposição. Informe-se sempre com o seu fornecedor de luvas para obter informação técnica atualizada acerca da duração de exposição do tipo de luvas recomendadas.

As nossas recomendações na escolha de luvas são as seguintes:

Contacto contínuo:

Luvas com a duração mínima de exposição de 240 minutos ou superior a 480 minutos, se houver luvas apropriadas.

Se não houver luvas apropriadas que ofereçam esse nível de protecção, as luvas com duração de exposição inferior podem ser aceitáveis desde que sejam determinados e seguidos regimes de substituição e manutenção das luvas apropriados.

Protecção de salpicos/curta-duração:

Nome do Produto	Castrol Transmax Manual FE 75W	Código do produto	469681-DE01	Página:	6/25
Versão	5	Data de lançamento	6 Junho 2023	Formato	Portugal
Data da edição anterior	26 Maio 2023.			Idioma	PORTUGUÊS
					(Portugal)

SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Proteção individual

Recomenda-se a duração de exposição mencionada acima.
Reconhece-se que para exposições momentâneas, de curta-duração, luvas com durações de exposição inferiores podem ser geralmente utilizadas. Por conseguinte, regimes de substituição e manutenção apropriados devem ser determinados e rigorosamente seguidos.
Espessura das luvas:

Para aplicações gerais, é aconselhado o uso de luvas com uma espessura geralmente superior a 0,35 mm.

É importante salientar que a espessura das luvas não é obrigatoriamente um bom indicio para a resistência das luvas a um químico específico, uma vez que a eficiência da permeação das luvas dependerá da composição específica do material das luvas. Assim, a seleção das luvas deverá basear-se nos requisitos da tarefa e no conhecimento dos tempos de rutura.
A espessura das luvas também poderá variar em função do fabricante, do tipo e do modelo das luvas. Assim, os dados técnicos do fabricante deverão ser sempre tidos em conta, de modo a garantir uma seleção das luvas mais adequadas à tarefa.

Nota: Em função da atividade a ser realizada, poderão ser necessárias luvas de diferentes espessuras para tarefas específicas. Por exemplo:

- Poderá ser necessário o uso de luvas mais finas (iguais ou inferiores a 0,1 mm) nos casos em que seja importante uma elevada destreza manual. Contudo, estas luvas poderão oferecer apenas uma proteção de curta duração e destinar-se-ão em geral a uma única utilização, após a qual serão eliminadas.
- Poderá ser necessário o uso de luvas mais grossas (iguais ou superiores a 3 mm) nos casos em que exista um risco mecânico (bem como químico), ou seja, nos casos em que exista probabilidade de abrasão ou perfuração.

Pele e corpo

A utilização de vestuário de protecção constitui boa prática industrial.
O equipamento de protecção pessoal para o corpo deveria ser selecionado de acordo com a tarefa executada e os riscos envolvidos e antes da manipulação do produto um especialista deveria aprovar.
Os fatos-macacos de algodão ou algodão e poliéster oferecem apenas um nível de protecção leve, contra as contaminações superficiais que não ensopem o vestuário até atingirem a pele. Os fatos-macacos devem ser lavados a intervalos regulares. Sempre que o risco de exposição dérmica seja elevado (ex. ao limpar derrames ou caso exista o risco da presença de salpicos) será necessário utilizar aventais de materiais resistentes aos produtos químicos e/ou fatos químicos impermeáveis e botas.

Consultar as normas:

Protecção respiratória: EN 529
luvas: EN 420, EN 374
Protecção dos olhos: EN 166
Semi-máscara de filtragem: EN 149
Semi-máscara de filtragem com válvula: EN 405
Semi-máscara: EN 140 com filtro
Máscara completa: EN 136 com filtro
Filtros de partículas: EN 143
Filtros de gás/combinados: EN 14387

Controlo da exposição ambiental

As emissões providas da ventilação ou do equipamento de trabalho devem ser verificadas para garantir que estão conforme as exigências da legislação de protecção ambiental.
Nalguns casos, serão necessários purificadores de fumos, filtros ou modificações de engenharia ao equipamento para reduzir as emissões para níveis aceitáveis.

SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas

As condições de medida de todas as propriedades são a uma temperatura e pressão normais salvo indicação em contrário.

9.1 Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

Aspeto

Estado físico	Líquido.
Cor	Castanho.
Odor	Não disponível.
Limiar olfativo	Não disponível.
pH	Não é aplicável.
Ponto de fusão/ponto de congelação	Não disponível.

Nome do Produto	Castrol Transmax Manual FE 75W	Código do produto	469681-DE01	Página: 7/25
Versão	5	Data de lançamento	6 Junho 2023	Formato Portugal
Data da edição anterior	26 Maio 2023.			Idioma PORTUGUÊS (Portugal)

SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas

Ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição	Não disponível.
Ponto de fluidez	-57 °C
Ponto de inflamação	Vaso aberto: >220°C (>428°F) [Cleveland ASTM D 92]
Taxa de evaporação	Não disponível.
Inflamabilidade (sólido, gás)	Não disponível.
Limite superior e inferior de explosividade	Não disponível.
Pressão de vapor	

Nome do Ingrediente	Pressão de vapor a 20 °C		Pressão de vapor a 50 °C	
	mm Hg	kPa	Método	Método
Óleos de lubrificação (petróleo), C20-50, hidrotratados neutros à base de óleo	<0.08	<0.011	ASTM D 5191	
1-Deceno, homopolímero, hidrogenado	<0.0041	<0.00055	ASTM E 1194-87	
1-Deceno, homopolímero, 1-Deceno hidrogenado, oligómeros, hidrogenados	<0.0041	<0.00055	ASTM E 1194-87	
destilados (petróleo), parafínicos pesados tratados com hidrogénio	<0.08	<0.011	ASTM D 5191	
Destilados (petróleo), parafínicos pesados desparafinados com solvente	<0.08	<0.011	ASTM D 5191	

Densidade relativa do vapor	Não disponível.
Densidade relativa	Não disponível.
Densidade	<1000 kg/m³ (<1 g/cm³) a 15°C
Solubilidade(s)	

Meios	Resultado
água	Não solúvel

Coefficiente de partição: n-octanol/água	Não é aplicável.
--	------------------

Nome do Ingrediente	°C	°F	Método
1-Deceno, homopolímero, hidrogenado	343 para 369	649.4 para 696.2	ASTM D 2159
1-Deceno, homopolímero, 1-Deceno hidrogenado, oligómeros, hidrogenados	343 para 369	649.4 para 696.2	ASTM D 2159

Temperatura de decomposição	Não disponível.
Viscosidade	Cinemática: 32.2 mm²/s (32.2 cSt) a 40°C Cinemática: 6.3 para 6.8 mm²/s (6.3 para 6.8 cSt) a 100°C (ASTM D 445)
Propriedades explosivas	Não disponível.
Propriedades comburentes	Não disponível.

Características das partículas

Tamanho mediano de partícula	Não é aplicável.
------------------------------	------------------

9.2 Outras informações

Não há informações adicionais.

SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade

10.1 Reatividade	Não estão disponíveis dados de teste específicos para este produto. Para obter informações adicionais consulte as Condições a evitar e Materiais incompatíveis.
10.2 Estabilidade química	O produto é estável.
10.3 Possibilidade de reações perigosas	Em condições normais de armazenamento e utilização não ocorrem reacções perigosas. Em condições normais de armazenamento e uso não ocorre polimerização perigosa.
10.4 Condições a evitar	Evite todas as fontes possíveis de ignição (faísca ou chama).
10.5 Materiais incompatíveis	Reactivo ou incompatível com os seguintes materiais: materiais oxidantes.
10.6 Produtos de decomposição perigosos	Sob condições normais de armazenamento e uso, não se originarão produtos de decomposição perigosos.

SECÇÃO 11: Informação toxicológica

11.1 Informações sobre as classes de perigo, tal como definidas no Regulamento (CE) n.º 1272/2008

Toxicidade aguda

Nome do Produto/ Ingrediente	Resultado / Via	Autoridade que realizou o teste / Número		Espécies	Dose	Exposição	Observações
Óleos de lubrificação (petróleo), C20-50, hidrotratados neutros à base de óleo	CL50 Via inalatória Poeira e névoas	OECD	403	Rato	>5 mg/l	4 horas	Com base em estudos feitos com substâncias semelhantes
	DL50 Via cutânea	OECD	402	Rato	>5000 mg/kg	-	Com base em estudos feitos com substâncias semelhantes
	DL50 Via oral	OECD	423	Rato	>5000 mg/kg	-	Com base em estudos feitos com substâncias semelhantes
1-Deceno, homopolímero, hidrogenado	DL50 Via cutânea	OECD	402	Rato	>2000 mg/kg	-	Com base em estudos feitos com substâncias semelhantes
	DL50 Via oral	OECD	423	Rato	>5000 mg/kg	-	Com base em estudos feitos com substâncias semelhantes
	DL50 Via inalatória Poeira e névoas	OECD	403	Rato	>5.2 mg/l	4 horas	-
1-Deceno, homopolímero, 1-Deceno hidrogenado, oligómeros, hidrogenados	DL50 Via cutânea	OECD	402	Rato	>2000 mg/kg	-	Com base em estudos feitos com substâncias semelhantes
	DL50 Via oral	OECD	420	Rato	>2000 mg/kg	-	-
Destilados (petróleo), parafínicos pesados desparafinados com	CL50 Via inalatória Poeira e	OECD	403	Rato	>5 mg/l	4 horas	Com base em estudos feitos com

SECÇÃO 11: Informação toxicológica

solvente	névoas						substâncias semelhantes
	DL50 Via cutânea	OECD	402	Rato	>2000 mg/kg	-	Com base em estudos feitos com substâncias semelhantes
	DL50 Via oral	OECD	401	Rato	>5000 mg/kg	-	Com base em estudos feitos com substâncias semelhantes
Mistura de: tiofosfato de trifenilo e derivados terciários de fenilo butilado	DL50 Via cutânea	-	-	Coelho	>2000 mg/kg	-	-
	DL50 Via oral	OECD	401	Rato	>2000 mg/kg	-	-
fósforoditioato de zinco e isodecilo	DL50 Via cutânea	OECD	402	Rato	>5000 mg/kg	-	Com base em estudos feitos com substâncias semelhantes
	DL50 Via oral	OECD	401	Rato	3100 mg/kg	-	Com base em estudos feitos com substâncias semelhantes
2,6-di-terc-butilfenol	DL50 Via cutânea	-	-	Coelho	>5000 mg/kg	-	-
	DL50 Via oral	OECD	401	Rato	>5000 mg/kg	-	-

Estimativas da toxicidade aguda

Nome do Produto/Ingrediente	Via oral (mg/kg)	Via cutânea (mg/kg)	Inalação (gases) (ppm)	Inalação (vapores) (mg/l)	Inalação (poeiras e névoas) (mg/l)
fósforoditioato de zinco e isodecilo	2500	N/A	N/A	N/A	N/A

Irritação/Corrosão

Nome do Produto/ Ingrediente	Autoridade que realizou o teste / Número do teste		Espécies	Via / Resultado	Concentração do teste	Observações
Óleos de lubrificação (petróleo), C20-50, hidrotratados neutros à base de óleo	OECD	405	Coelho	Olhos - Irritante forte	-	Com base em estudos feitos com substâncias semelhantes.
	OECD	404	Coelho	Pele - Não-irritante para a pele.	-	Com base em estudos feitos com substâncias semelhantes.
1-Deceno, homopolímero, hydrogenado	OECD	405	Coelho	Olhos - Não-irritante para os olhos.	-	-
	OECD	404	Coelho	Pele - Não-irritante para a pele.	-	-
1-Deceno, homopolímero, 1-Deceno hydrogenado,	OECD	405	Coelho	Olhos - Não-irritante para os olhos.	-	Com base em estudos feitos com substâncias

SECÇÃO 11: Informação toxicológica

oligómeros, hidrogenados						semelhantes.
	OECD	404	Coelho	Pele - Não-irritante para a pele.	-	-
Destilados (petróleo), parafínicos pesados desparafinados com solvente	OECD	405	Coelho	Olhos - Não-irritante para os olhos.	-	Com base em estudos feitos com substâncias semelhantes.
	OECD	404	Coelho	Pele - Não-irritante para a pele.	-	Com base em estudos feitos com substâncias semelhantes.
Mistura de: tiofosfato de trifenilo e derivados terciários de fenilo butilado	OECD	405	Coelho	Olhos - Não-irritante para os olhos.	-	-
	OECD	404	Coelho	Pele - Não-irritante para a pele.	-	-
fósforoditioato de zinco e isodecilo	OECD	437	Não especificado	Olhos - Não-irritante para os olhos.	-	BCOP
	OECD	431	Não especificado	Pele - Não-irritante para a pele.	-	RHE
2,6-di-terc-butilfenol	OECD	405	Coelho	Olhos - Não-irritante para os olhos.	-	-
	OECD	404	Coelho	Pele - Irritante	-	-

Sensibilizador

Nome do Produto/ Ingrediente	Via	Autoridade que realizou o teste / Número do teste		Espécies	Resultado	Observações
Óleos de lubrificação (petróleo), C20-50, hidrotratados neutros à base de óleo	pele	OECD	406	Porquinho da Índia	Não sensibilizante	Com base em estudos feitos com substâncias semelhantes.
1-Deceno, homopolímero, hidrogenado	pele	OECD	406	Porquinho da Índia	Não sensibilizante	-
1-Deceno, homopolímero, 1-Deceno hidrogenado, oligómeros, hidrogenados	pele	OECD	406	Porquinho da Índia	Não sensibilizante	-
Destilados (petróleo), parafínicos pesados desparafinados com solvente	pele	OECD	406	Porquinho da Índia	Não sensibilizante	Com base em estudos feitos com substâncias semelhantes.
Mistura de: tiofosfato de trifenilo e derivados terciários de fenilo butilado	pele	OECD	406	Porquinho da Índia	Não sensibilizante	-
fósforoditioato de zinco e isodecilo	pele	OECD	406	Porquinho da Índia	Não sensibilizante	Com base em estudos feitos com substâncias

SECÇÃO 11: Informação toxicológica

						semelhantes.
2,6-di-terc-butilfenol	pele	OECD	406	Porquinho da Índia	Não sensibilizante	-

MUTAGENICIDADE EM CÉLULAS GERMINATIVAS

Nome do Produto/ Ingrediente	Autoridade que realizou o teste / Número do teste	Célula		Tipo	Resultado	Observações
Óleos de lubrificação (petróleo), C20-50, hidrotratados neutros à base de óleo	OECD 473 <i>In vitro</i> Mammalian Chromosomal Aberration Test	-	Experiência: <i>In vitro</i>	Sujeito: Mamíferos - espécies não especificadas	Positivo	Com base em estudos feitos com substâncias semelhantes.
	OECD 471 Bacterial Reverse Mutation Test	-	Experiência: <i>In vitro</i>	Sujeito: Bactéria	Negativo	Com base em estudos feitos com substâncias semelhantes.
	OECD 476 <i>In vitro</i> Mammalian Cell Gene Mutation Test	-	Experiência: <i>In vitro</i>	Sujeito: Mamíferos - espécies não especificadas	Negativo	Com base em estudos feitos com substâncias semelhantes.
	OECD 474 Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test	-	Experiência: <i>In vivo</i>	Sujeito: Mamíferos - espécies não especificadas	Negativo	Com base em estudos feitos com substâncias semelhantes.
1-Deceno, homopolímero, hidrogenado	OECD 471 Bacterial Reverse Mutation Test	-	Experiência: <i>In vitro</i>	Sujeito: Bactéria	Negativo	-
	OECD 473 <i>In vitro</i> Mammalian Chromosomal Aberration Test	-	Experiência: <i>In vitro</i>	Sujeito: Mamíferos - espécies não especificadas	Negativo	Com base em estudos feitos com substâncias semelhantes.
	OECD 474 Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test	-	Experiência: <i>In vivo</i>	Sujeito: Mamíferos - espécies não especificadas	Negativo	Com base em estudos feitos com substâncias semelhantes.
1-Deceno, homopolímero, 1-Deceno hidrogenado, oligómeros, hidrogenados	OECD 471 Bacterial Reverse Mutation Test	-	Experiência: <i>In vitro</i>	Sujeito: Bactéria	Negativo	Com base em estudos feitos com substâncias semelhantes.
	OECD 473 <i>In vitro</i> Mammalian Chromosomal Aberration Test	-	Experiência: <i>In vitro</i>	Sujeito: Mamíferos - espécies não especificadas	Negativo	Com base em estudos feitos com substâncias semelhantes.
	OECD 474 Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test	-	Experiência: <i>In vivo</i>	Sujeito: Mamíferos - espécies não especificadas	Negativo	Com base em estudos feitos com substâncias semelhantes.
Destilados (petróleo), parafínicos pesados desparafinados com solvente	OECD 471 Bacterial Reverse Mutation Test	-	Experiência: <i>In vitro</i>	Sujeito: Bactéria	Negativo	Com base em estudos feitos com substâncias semelhantes.
	OECD 473 <i>In vitro</i> Mammalian	-	Experiência: <i>In vitro</i>	Sujeito: Mamíferos -	Negativo	Com base em estudos feitos com

SECÇÃO 11: Informação toxicológica

	Chromosomal Aberration Test			espécies não especificadas		substâncias semelhantes.
	OECD 476 <i>In vitro</i> Mammalian Cell Gene Mutation Test	-	Experiência: In vitro	Sujeito: Não especificado	Negativo	Com base em estudos feitos com substâncias semelhantes.
	OECD 474 Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test	-	Experiência: In vivo	Sujeito: Mamíferos - espécies não especificadas	Negativo	Com base em estudos feitos com substâncias semelhantes.
Mistura de: tiofosfato de trifenilo e derivados terciários de fenilo butilado	OECD 471 Bacterial Reverse Mutation Test	-	Experiência: In vitro	Sujeito: Bactéria	Negativo	-
	OECD 473 <i>In vitro</i> Mammalian Chromosomal Aberration Test	-	Experiência: In vitro	Sujeito: Mamíferos - espécies não especificadas	Negativo	-
	OECD 476 <i>In vitro</i> Mammalian Cell Gene Mutation Test	-	Experiência: In vitro	Sujeito: Mamíferos - espécies não especificadas	Negativo	-
fósforoditioato de zinco e isodecilo	OECD 471 Bacterial Reverse Mutation Test	-	Experiência: In vitro	Sujeito: Bactéria	Negativo	Com base em estudos feitos com substâncias semelhantes.
	OECD 474 Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test	-	Experiência: In vivo	Sujeito: Mamíferos - espécies não especificadas	Negativo	Com base em estudos feitos com substâncias semelhantes.
2,6-di-terc-butilfenol	OECD 471 Bacterial Reverse Mutation Test	-	Experiência: In vitro	Sujeito: Bactéria	Negativo	-
	OECD 473 <i>In vitro</i> Mammalian Chromosomal Aberration Test	-	Experiência: In vitro	Sujeito: Mamíferos - espécies não especificadas	Negativo	-

Toxicidade reprodutiva

Nome do Produto/ Ingrediente	Autoridade que realizou o teste / Número do teste	Espécies	Via	Exposição	Do desenvolvimento	Toxicidade materna	Fertilidade	Observações
Óleos de lubrificação (petróleo), C20-50, hidrotratados neutros à base de óleo	OECD 421	Rato	Via oral	-	Negativo	Negativo	Negativo	Com base em estudos feitos com substâncias semelhantes
1-Deceno, homopolímero, hidrogenado	OECD 415	Rato	Via oral	-	Negativo	Negativo	Negativo	-
1-Deceno, homopolímero, 1-Deceno hidrogenado, oligómeros, hidrogenados	OECD 415	Rato	Via oral	-	Negativo	Negativo	Negativo	-

SECÇÃO 11: Informação toxicológica

Mistura de: tiofosfato de trifenilo e derivados terciários de fenilo butilado	OECD	421	Rato	Via oral	-	Negativo	Negativo	Negativo	-
fósforoditioato de zinco e isodecilo	OECD	421	Rato	Via oral	-	Negativo	Negativo	Negativo	-
2,6-di-terc-butilfenol	OECD	421	Rato	Via oral	-	Ambíguo	Positivo	Negativo	Não classificado.

Informações sobre vias de exposição prováveis Vias de entrada previstas: Via cutânea, Via inalatória, Olhos.

Efeitos Potenciais Agudos na Saúde

Via inalatória	A inalação de vapores em condições ambientes geralmente não é um problema devido à baixa pressão do vapor.
Ingestão	Não apresentou efeitos significativos ou riscos críticos.
Contacto com a pele	Desengordurante para a pele. Pode causar a irritação e secagem da pele.
Contacto com os olhos	Não apresentou efeitos significativos ou riscos críticos.

Sintomas relacionados com as características físicas, químicas e toxicológicas

Via inalatória	Pode ser nocivo por inalação, se ocorrer a exposição a vapores, névoas ou fumos resultantes de produtos da decomposição térmica.
Ingestão	Não há dados específicos.
Contacto com a pele	Os sintomas adversos podem incluir os seguintes: irritação pele seca gretar da pele
Contacto com os olhos	Não há dados específicos.

Efeitos imediatos e retardados e efeitos crónicos decorrentes de exposição breve e prolongada

Via inalatória	A exposição excessiva por inalação a partículas e aerossóis aéreos pode causar irritação do tracto respiratório.
Ingestão	A ingestão de grandes quantidades pode causar náuseas e diarreia.
Contacto com a pele	O contacto prolongado ou repetido pode remover a gordura da pele e originar irritação cutânea e/ou dermatite.
Contacto com os olhos	Possível risco de ardor ou vermelhidão passageiros em caso de contacto accidental com os olhos.

Efeitos Potenciais Crónicos na Saúde

Geral	Não apresentou efeitos significativos ou riscos críticos.
Carcinogenicidade	Não apresentou efeitos significativos ou riscos críticos.
Mutagenicidade	Não apresentou efeitos significativos ou riscos críticos.
Efeitos no desenvolvimento	Não apresentou efeitos significativos ou riscos críticos.
Efeitos na fertilidade	Não apresentou efeitos significativos ou riscos críticos.

11.2 Informações sobre outros perigos

11.2.1 Propriedades desreguladoras do sistema endócrino

Não disponível.	
Observações - Desregulador endócrino - Saúde	Não disponível.

11.2.2 Outras informações

Não disponível.

SECÇÃO 12: Informação ecológica

12.1 Toxicidade

Nome do Produto	Castrol Transmax Manual FE 75W	Código do produto	469681-DE01	Página:	14/25
Versão	5	Data de lançamento	6 Junho 2023	Formato	Portugal
Data da edição anterior	26 Maio 2023.			Idioma	PORTUGUÊS
					(Portugal)

SECÇÃO 12: Informação ecológica

Nome do Produto/ Ingrediente	Autoridade que realizou o teste / Número do teste		Espécies	Tipo / Resultado	Exposição	Efeitos	Observações
Óleos de lubrificação (petróleo), C20-50, hidrotratados neutros à base de óleo	OECD	202	Daphnia	Agudo. EL50 >10000 mg/l	48 horas	-	Com base em estudos feitos com substâncias semelhantes.
	OECD	203	Peixe	Agudo. LL50 >100 mg/l	96 horas	-	Com base em estudos feitos com substâncias semelhantes.
	OECD	201	Algas	Agudo. NOEL ≥100 mg/l	72 horas	-	-
	OECD	211	Daphnia	Crônico NOEL ≥1000 mg/l	21 dias	-	Com base em estudos feitos com substâncias semelhantes.
1-Deceno, homopolímero, hidrogenado	Equivalente à OECD	201	Algas	Agudo. EL50 >1000 mg/l	72 horas	-	-
	OECD	202	Daphnia	Agudo. EL50 >1000 mg/l	48 horas	-	-
	OECD	203	Peixe	Agudo. LL50 >1000 mg/l	96 horas	-	-
	OECD	211	Daphnia	Crônico NOELR 125 mg/l	21 dias	-	-
1-Deceno, homopolímero, 1-Deceno hidrogenado, oligómeros, hidrogenados	OECD	201	Algas	Agudo. EL50 >1000 mg/l	72 horas	-	Com base em estudos feitos com substâncias semelhantes.
	OECD	202	Daphnia	Agudo. EL50 >1000 mg/l	48 horas	-	Com base em estudos feitos com substâncias semelhantes.
	OECD	203	Peixe	Agudo. LL50 >1000 mg/l	96 horas	-	-
	OECD	211	Daphnia	Crônico NOELR 125 mg/l	21 dias	-	Com base em estudos feitos com substâncias semelhantes.
Destilados (petróleo), parafínicos pesados desparafinados com solvente	OECD	202	Daphnia	Agudo. EL50 >1000 mg/l	48 horas	-	Com base em estudos feitos com substâncias semelhantes.
	OECD	201	Algas	Agudo. ErL50 100 mg/l	72 horas	-	Com base em estudos feitos com substâncias semelhantes.

Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

Parcialmente biodegradável

Nome do Produto/ Ingrediente	Autoridade que realizou o teste / Número do teste	Resultado - Exposição	Observações
Óleos de lubrificação (petróleo), C20-50, hidrotratados neutros à base de óleo	OECD 301F	31 % - Inerente, Inato , Essencial - 28 dias	Com base em estudos feitos com substâncias semelhantes.
Mistura de: tiosfato de trifenilo e derivados terciários de fenilo butilado	OECD 301D	0 % - Não tão prontamente - 28 dias	-
fósforoditioato de zinco e isodecilo	OECD 301b	1 % - Não tão prontamente - 28 dias	Com base em estudos feitos com substâncias

Nome do Produto

Castrol Transmax Manual FE 75W

Versão 5

Data de lançamento

Data da edição anterior

Código do produto

469681-DE01

Formato Portugal

Portugal

(Portugal)

Página: 16/25

Idioma PORTUGUÊS

SECÇÃO 12: Informação ecológica

semelhantes.		
2,6-di-terc-butilfenol	OECD 301B	24 % - Não tão prontamente - 28 - dias

12.3 Potencial de bioacumulação

Este produto não deve provocar bioacumulação através das cadeias alimentares no meio-ambiente.

Nome do Produto/ Ingrediente	LogP _{ow}	BCF	Potencial
Dec-1-ene, homopolymer, hydrogenated	>10	-	alta
1-Deceno, trimeros, hidrogenado	>10	-	alta
Mistura de: tiofosfato de trifenilo e derivados terciários de fenilo butilado	4.8 para 8.8	-	alta
2,6-di-terc-butilfenol	4.5	-	alta

12.4 Mobilidade no solo

Coefficiente de Partição Solo/Água (K_{oc})	Não disponível.
Mobilidade	Os derrames podem penetrar no solo provocando a contaminação dos lençóis de água subterrâneos.

12.5 Resultados da avaliação PBT e mPmB

A mistura não corresponde aos critérios aplicáveis às misturas PBT ou mPmB, de acordo com o anexo XIII do Regulamento REACH (CE) n.º 1907/2006.

12.6 Propriedades desreguladoras do sistema endócrino	Não disponível.
Observações - Desregulador endócrino - Ambiente	Não disponível.
Outras Informações Ecológicas	Os derrames podem formar uma película à superfície da água, causando danos físicos aos organismos aquáticos e podendo prejudicar a transferência de oxigénio.
12.7 Outros efeitos adversos	Não apresentou efeitos significativos ou riscos críticos.

SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

As informações constantes nesta secção contêm conselhos e orientações genéricos. A lista de utilizações identificadas apresentada na Secção 1 deve ser consultada para verificar se existe alguma informação relativa ao uso indicada no(s) cenário(s) de exposição.

13.1 Métodos de tratamento de resíduos

Produto	
Métodos de eliminação	Sempre que possível, o produto deve ser encaminhado para reciclagem. A eliminação deve ser efectuada por pessoal autorizado/entidades autorizadas para eliminar resíduos de acordo com os regulamentos locais.
Resíduo Perigoso	Sim.
Catálogo de Resíduos Europeu (EWC)	
Código do resíduo	Designação do resíduo
13 02 08*	outros óleos de motores, transmissões e lubrificação

No entanto, uma utilização diferente da prevista e/ou a presença de quaisquer contaminantes potenciais podem exigir a utilização de um código alternativo para a eliminação de resíduos, código esse que deve ser estabelecido pelo utilizador final.

Embalagem

Métodos de eliminação	Sempre que possível, o produto deve ser encaminhado para reciclagem. A eliminação deve ser efectuada por pessoal autorizado/entidades autorizadas para eliminar resíduos de acordo com os regulamentos locais.
------------------------------	--

Nome do Produto	Castrol Transmax Manual FE 75W	Código do produto	469681-DE01	Página:	17/25
Versão	5	Data de lançamento	6 Junho 2023	Formato	Portugal
Data da edição anterior	26 Maio 2023.	Idioma	PORTUGUÊS (Portugal)		

SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

Precauções especiais	Não se desfazer deste produto e do seu recipiente sem tomar as precauções de segurança devidas. Há que ter cautela no manuseamento de recipientes vazios que não tenham sido limpos ou lavados. Recipientes vazios ou revestimentos podem reter alguns resíduos do produto. Os recipientes vazios representam um risco de incêndio pois podem conter resíduos de produtos inflamáveis ou vapores. Nunca soldar ou expor ao fogo recipientes vazios. Evite a dispersão do produto derramado e do escoamento em contacto com o solo, cursos de água, fossas e esgoto.
Referências	Decisão da Comissão 2014/955/UE, de 18 de dezembro de 2014 Directiva da Comissão 2008/98/CE, de 19 de novembro de 2008

SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

	ADR/RID	ADN	IMDG	IATA
14.1 Número da ONU ou número de ID	Não regulado.	Não regulado.	Não regulado.	Não regulado.
14.2 Designação oficial de transporte da ONU	-	-	-	-
14.3 Classes de perigo para efeitos de transporte	-	-	-	-
14.4 Grupo de embalagem	-	-	-	-
14.5 Perigos para o ambiente	Não.	Não.	Não.	Não.
Informações adicionais	-	-	-	-

14.6 Precauções especiais para o utilizador

Não disponível.

14.7 Transporte marítimo a granel em conformidade com os instrumentos da OMI

Não disponível.

SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

15.1 Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente
[Regulamento \(CE\) Nº 1907/2006 \(REACH\)](#)

[Anexo XIV - Lista das substâncias sujeitas a autorização](#)
[Anexo XIV](#)

Nenhum dos componentes está incluído em qualquer lista.
[Substâncias que suscitam elevada preocupação](#)
Nenhum dos componentes está incluído em qualquer lista.

[Regulamento \(CE\) Nº 1907/2006 \(REACH\)](#)

[Anexo XVII - Restrições aplicáveis ao fabrico, à colocação no mercado e à utilização de determinadas substâncias perigosas, misturas e artigos](#)

[Outros regulamentos](#)
[Situação no REACH](#)

Não é aplicável.

A empresa, identificada na secção 1, comercializa este produto na UE em conformidade com os requisitos actuais do REACH.

Nome do Produto	Castrol Transmax Manual FE 75W	Código do produto	469681-DE01	Página:	18/25
Versão	5	Data de lançamento	6 Junho 2023	Formato	Portugal
Data da edição anterior	26 Maio 2023.		(Portugal)	Idioma	PORTUGUÊS

SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

Inventário dos Estados Unidos (TSCA 8b) (Lei de Controlo de Substâncias Tóxicas)	Todos os componentes estão ativos ou isentos.
Inventário Australiano de Substâncias Químicas (AIIC)	Todos os componentes são listados ou isentos.
Inventário do Canadá	Todos os componentes são listados ou isentos.
Inventário da China (IECSC) (Inventário das Substâncias Químicas Existentes na China)	Todos os componentes são listados ou isentos.
Inventário do Japão (CSCL)	Todos os componentes são listados ou isentos.
Inventário da Coreia (KECI) (Inventário Coreano dos Químicos Existentes)	Todos os componentes são listados ou isentos.
Inventário das Filipinas (PICCS) (Inventário Filipino de Químicos e Substâncias Químicas)	Todos os componentes são listados ou isentos.
Inventário de Substâncias Químicas de Taiwan (TCSI)	Todos os componentes são listados ou isentos.
Substâncias que empobrecem a camada de ozono (1005/2009/UE)	Não listado.
Prévia Informação e Consentimento (PIC) (649/2012/UE)	Não listado.
poluentes orgânicos persistentes	Não listado.
UE - Directiva quadro da água - Substâncias prioritárias	Nenhum dos componentes está incluído em qualquer lista.
Directiva Seveso	Este produto não é controlado pela Directiva Seveso.
15.2 Avaliação da segurança química	Uma avaliação de segurança química foi realizada para uma ou mais substâncias desta mistura. Não foi realizada uma avaliação da segurança química da mistura.

SECÇÃO 16: Outras informações

Abreviaturas e siglas	ADN = Disposições Europeias relativas ao Transporte Internacional de Carga Perigosa por via marítima ADR = Acordo Europeu relativo ao Transporte Internacional de Carga Perigosa por via terrestre ATE = Toxicidade Aguda Estimada BCF = Factor de Bioconcentração CAS = Chemical Abstracts Service CLP = Regulamentação para classificação, rotulagem e embalagem [Regulamentação (EC) No. 1272/2008] CSA = Avaliação de Segurança do Químico CSR = Relatório de Segurança do Químico DMEL = Nível Derivado de Efeito Mínimo DNEL = Nível Derivado sem Efeito EINECS = Inventário Europeu de Substâncias Químicas Comerciais Existentes ES = Cenário de Exposição EUH declaração = CLP-declaração de perigos específicos EWC = Catálogo Europeu de Resíduos GHS = Sistema Harmonizado Globalmente para a Classificação e Rotulagem de Produtos Químicos IATA = Associação Internacional de Transporte Aéreo IBC = Recipiente intermediário a granel
---------------------------------------	--

Nome do Produto	Castrol Transmax Manual FE 75W	Código do produto	469681-DE01	Página:	19/25
Versão	5	Data de lançamento	6 Junho 2023	Formato	Portugal
Data da edição anterior	26 Maio 2023.	Idioma	PORTUGUÊS		
			(Portugal)		

SECÇÃO 16: Outras informações

IMDG = Transporte Marítimo Internacional de Material Perigoso
LogPow = logaritmo do octanol/coeficiente de partição da água
MARPOL = Convenção Internacional para a Prevenção da poluição por Navios, 1973 alterada pelo Protocolo de 1978. ("Marpol" = poluição da marinha)
OECD = Organização para o Desenvolvimento e Cooperação Económica
PBT = Persistente, Bioacumulável e Tóxico
PNEC = Concentração previsível sem efeito
REACH = Registro, Avaliação, Autorização e Restrição de Químicos Regulamentados [Regulamentação (EC) No. 1907/2006]
RID = Regulamento relativo ao Transporte Ferroviário Internacional de Material Perigoso
RRN = REACH Número de Registro
SADT = Temperatura de Decomposição auto-acelerada
SVHC = Substâncias de Grande Preocupação
STOT-RE = Toxicidade em órgãos alvos - Exposição Repetida
STOT-SE = Toxicidade em órgãos alvos - Simples Exposição
TWA = Média ponderada no tempo
UN = Nações Unidas
UVCB = Substância hidrocarbonatada complexa
VOC = Compostos Orgânicos Voláteis
mPmB = Muito Persistente e Muito Bioacumulável
Varia = pode conter um ou mais dos seguintes 64741-88-4 / RRN 01-2119488706-23, 64741-89-5 / RRN 01-2119487067-30, 64741-95-3 / RRN 01-2119487081-40, 64741-96-4/ RRN 01-2119483621-38, 64742-01-4 / RRN 01-2119488707-21, 64742-44-5 / RRN 01-2119985177-24, 64742-45-6, 64742-52-5 / RRN 01-2119467170-45, 64742-53-6 / RRN 01-2119480375-34, 64742-54-7 / RRN 01-2119484627-25, 64742-55-8 / RRN 01-2119487077-29, 64742-56-9 / RRN 01-2119480132-48, 64742-57-0 / RRN 01-2119489287-22, 64742-58-1, 64742-62-7 / RRN 01-2119480472-38, 64742-63-8, 64742-65-0 / RRN 01-2119471299-27, 64742-70-7 / RRN 01-2119487080-42, 72623-85-9 / RRN 01-2119555262-43, 72623-86-0 / RRN 01-2119474878-16, 72623-87-1 / RRN 01-2119474889-13

Procedimento utilizado para derivar a classificação de acordo com o regulamento (CE) N.º 1272/2008 [CLP/GHS]

Classificação		Justificação
Aquatic Chronic 3, H412		Método de cálculo
Texto completo das declarações H abreviadas	H304	Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.
	H315	Provoca irritação cutânea.
	H361d	Suspeito de afectar o nascituro.
	H400	Muito tóxico para os organismos aquáticos.
	H410	Muito tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.
Texto completo das classificações [CLP/GHS]	H413	Pode provocar efeitos nocivos duradouros nos organismos aquáticos.
	Aquatic Acute 1	PERIGO (AGUDO) DE CURTO PRAZO PARA O AMBIENTE AQUÁTICO - Categoria 1
	Aquatic Chronic 1	PERIGO (CRÓNICO) DE LONGO PRAZO PARA O AMBIENTE AQUÁTICO - Categoria 1
	Aquatic Chronic 4	PERIGO (CRÓNICO) DE LONGO PRAZO PARA O AMBIENTE AQUÁTICO - Categoria 4
	Asp. Tox. 1	PERIGO DE ASPIRAÇÃO - Categoria 1
	Repr. 2	TOXICIDADE REPRODUTIVA - Categoria 2
	Skin Irrit. 2	CORROSÃO/IRRITAÇÃO CUTÂNEA - Categoria 2

História

Data de lançamento/ Data da revisão	06/06/2023.
Data da edição anterior	26/05/2023.
Preparado por	Product Stewardship

Indicar as informações que foram alteradas em relação à versão anterior.

Observação ao Leitor

Tomaram-se todas as medidas possíveis para garantir que esta folha de dados e as informações de saúde, segurança e ambientais nela contidas sejam exactas na data abaixo indicada. Não se faz nenhuma garantia ou representação, expressa ou implícita, sobre a exactidão ou plenitude dos dados e informações contidos nesta folha de dados. Os dados e os conselhos fornecidos aplicam-se sempre que o produto seja vendido para a aplicação ou aplicações referidas. Não deverá utilizar o produto em aplicações, que não sejam as estipuladas, sem consultar alguém da BP Group. O utilizador tem a obrigação de avaliar e utilizar este produto de forma segura e de aderir a todas as leis e regulamentos aplicáveis. O grupo BP não se responsabiliza por nenhuma perda e danos ou lesões que resultem de uma utilização diferente daquela que se indicou em relação a este material, nem por qualquer falta em aderir às recomendações ou por quaisquer perigos inerentes à natureza do material. Os compradores deste produto para fornecimento a terceiros, para utilizar no trabalho, têm a obrigação de adoptar todas as medidas necessárias no sentido de garantir que todas as pessoas que

Nome do Produto	Castrol Transmax Manual FE 75W	Código do produto	469681-DE01	Página:	20/25
Versão	5	Data de lançamento	6 Junho 2023	Formato	Portugal
				Idioma	PORTUGUÊS
Data da edição anterior	26 Maio 2023.		(Portugal)		

SECÇÃO 16: Outras informações

manuseiem ou utilizem este produto tenham acesso às informações contidas nesta folha. A entidade patronal tem o dever de participar ao empregados e outras pessoas que possam ser afectadas por quaisquer dos perigos descritos nesta folha, todas as precauções que devam ser adoptadas. Pode entrar em contacto com o Grupo BP para assegurar-se de que este documento é a última versão disponível. É estritamente proibido efectuar alterações a este documento.

Nome do Produto	Castrol Transmax Manual FE 75W	Código do produto	469681-DE01	Página:	21/25
Versão	5	Data de lançamento	6 Junho 2023	Formato	Portugal
Data da edição anterior	26 Maio 2023.			Idioma	PORTUGUÊS (Portugal)

Anexo(a) a Ficha de Dados de Segurança alargada

Industrial

Identificação da substância ou mistura

Definição do produto	Mistura
Código	469681-DE01
Nome do Produto	Castrol Transmax Manual FE 75W

Secção 1: Título

Título curto do cenário de exposição	Uso geral de lubrificantes e massas lubrificantes em veículos ou maquinaria. - Industrial
Lista de descritores de utilizações	Nome da utilização identificada: Uso geral de lubrificantes e massas lubrificantes em veículos ou maquinaria.-Industrial Categoria de processo: PROC01, PROC08b, PROC09, PROC02 Sector de utilização final: SU03 Vida útil subsequente relevante para essa utilização: Não. Categoria que libera para o meio ambiente: ERC04, ERC07 Categoria de libertação para o ambiente específica: ATIEL-ATC SPERC 4.Biv1

Processos e actividades cobertos pelo cenário de exposição	Engloba o uso geral de lubrificantes e massas lubrificantes em veículos ou maquinaria em sistemas fechados. Inclui enchimento e esvaziamento de recipientes, operação de maquinaria fechada (incluindo motores), manutenção associada e atividades de armazenamento.
--	--

Secção 2 Condições operacionais e medidas de gestão de riscos

Secção 2,1 Controlo da exposição dos trabalhadores

Não é apresentado qualquer cenário de exposição, uma vez que o produto não está classificado em termos de efeitos para a Saúde Humana

Cenários contributivos: Condições operacionais e medidas de gestão de riscos

Secção 2.2: Controlo da exposição ambiental

Quantidades utilizadas:

Tonelagem da UE de substância determinante de risco por ano:	2.63E+3 Toneladas/ano
--	-----------------------

Frequência e duração da utilização:

Dias de emissão	300
-----------------	-----

Factores ambientais não influenciados pela gestão dos riscos:

Factor de diluição de água doce local	10
Factor de diluição de água do mar local	100

Outras condições que afetam a exposição ambiental:

Libertação da fração para o ar (após implementação das medidas habituais de gestão de riscos no local)	5.00E-05
--	----------

Libertação da fração para o solo do processo (após implementação das medidas habituais de gestão de riscos no local)	0
--	---

Castrol Transmax Manual FE 75W

Uso geral de lubrificantes e massas lubrificantes em veículos ou maquinaria. - Industrial

Libertação da fração para as águas residuais do processo (após a implementação das medidas habituais de gestão de riscos no local e antes da estação de tratamento de águas residuais):	5.00E-11
Condições e medidas técnicas a nível do processo (fonte) destinadas a impedir libertações e emissões:	As práticas comuns variam entre locais, pelo que foram utilizadas estimativas prudentes da libertação pelo processo.
Condições técnicas nas instalações e medidas destinadas a reduzir ou limitar as descargas, as emissões para a atmosfera e as emissões para o solo:	Evitar a descarga de substância não dissolvida para as águas residuais do local ou a sua recuperação a partir destas. Presume-se que os locais de utilização estejam equipados com separadores de óleo/água e que as águas residuais sejam descarregadas através de estações de tratamento de águas residuais
Medidas organizacionais para impedir/limitar libertações e emissões a partir das instalações:	Não aplicar lamas industriais a solos naturais. As lamas de depuração devem ser incineradas, conservadas ou regeneradas.
Condições e medidas relacionadas com estação de tratamento de águas residuais:	
Estimativa da remoção da substância de águas residuais através do tratamento local de resíduos	0.09
Caudal previsto da estação de tratamento de águas residuais domésticas (m3/d)	2.00E+3
Tonagem máxima permitida no local (M_{Safe}) com base na libertação após remoção total por tratamento das águas residuais conforme o produto:	1587.9
Condições e medidas relacionadas com o tratamento externo de resíduos para eliminação:	O tratamento e a eliminação externos dos resíduos devem estar em conformidade com os regulamentos locais e/ou nacionais aplicáveis.
Condições e medidas relacionadas com a recuperação externa de resíduos:	A recuperação e a reciclagem externas dos resíduos devem estar em conformidade com os regulamentos locais e/ou nacionais aplicáveis.

Secção 3: Estimativa da exposição e referência à respetiva fonte

Estimativa da exposição e referência à sua fonte - Ambiente	
Avaliação da exposição (ambiente):	Utilizado o modelo ECETOC TRA (edição de Maio de 2010).
Estimativa da exposição e referência à sua fonte - Trabalhadores	
Avaliação da exposição (humana):	Não é apresentado qualquer cenário de exposição, uma vez que o produto não está classificado em termos de efeitos para a Saúde Humana

Secção 4: Guia de orientação para verificar o cumprimento relativamente aos cenários de exposição

Ambiente	A guia de orientação pressupõe condições de funcionamento que podem não ser aplicáveis a todos os locais; assim, pode ser necessário um escalonamento para definir medidas de gestão de riscos adequadas especificamente ao local. A ficha informativa SPERC proporciona mais informações sobre escalonamento e tecnologias de controlo. Se o escalonamento revelar uma condição de utilização insegura (ou seja, $QCR > 1$), são necessárias outras MGR ou uma avaliação da segurança química específica do local. Para mais informações consulte www.ATIEL.org/REACH_GES
Saúde	Não é apresentado qualquer cenário de exposição, uma vez que o produto não está classificado em termos de efeitos para a Saúde Humana

Anexo(a) a Ficha de Dados de Segurança alargada

Profissional

Identificação da substância ou mistura

Definição do produto	Mistura
Código	469681-DE01
Nome do Produto	Castrol Transmax Manual FE 75W

Secção 1: Título

Título curto do cenário de exposição	Uso geral de lubrificantes e massas lubrificantes em veículos ou maquinaria. - Profissional
Lista de descritores de utilizações	Nome da utilização identificada: Uso geral de lubrificantes e massas lubrificantes em veículos ou maquinaria.-Profissional Categoria de processo: PROC01, PROC02, PROC08b, PROC09 Sector de utilização final: SU03 Vida útil subsequente relevante para essa utilização: Não. Categoria que libera para o meio ambiente: ERC04, ERC07 Categoria de libertação para o ambiente específica: ATIEL-ATC SPERC 4.Biv1

Processos e actividades cobertos pelo cenário de exposição	Engloba o uso geral de lubrificantes e massas lubrificantes em veículos ou maquinaria em sistemas fechados. Inclui enchimento e esvaziamento de recipientes, operação de maquinaria fechada (incluindo motores), manutenção associada e atividades de armazenamento.
--	--

Secção 2 Condições operacionais e medidas de gestão de riscos

Secção 2,1 Controlo da exposição dos trabalhadores

Não é apresentado qualquer cenário de exposição, uma vez que o produto não está classificado em termos de efeitos para a Saúde Humana

Cenários contributivos: Condições operacionais e medidas de gestão de riscos

Secção 2.2: Controlo da exposição ambiental

Quantidades utilizadas:

Tonelagem da UE de substância determinante de risco por ano:	2.63E+3 Toneladas/ano
--	-----------------------

Frequência e duração da utilização:

Dias de emissão	300
-----------------	-----

Factores ambientais não influenciados pela gestão dos riscos:

Factor de diluição de água doce local	10
Factor de diluição de água do mar local	100

Outras condições que afetam a exposição ambiental:

Libertação da fração para o ar (após implementação das medidas habituais de gestão de riscos no local)	5.00E-05
--	----------

Libertação da fração para o solo do processo (após implementação das medidas habituais de gestão de riscos no local)	0
--	---

Castrol Transmax Manual FE 75W

Uso geral de lubrificantes e massas lubrificantes em veículos ou maquinaria. - Profissional

Libertação da fração para as águas residuais do processo (após a implementação das medidas habituais de gestão de riscos no local e antes da estação de tratamento de águas residuais):	5.00E-11
Condições e medidas técnicas a nível do processo (fonte) destinadas a impedir libertações e emissões:	As práticas comuns variam entre locais, pelo que foram utilizadas estimativas prudentes da libertação pelo processo.
Condições técnicas nas instalações e medidas destinadas a reduzir ou limitar as descargas, as emissões para a atmosfera e as emissões para o solo:	Evitar a descarga de substância não dissolvida para as águas residuais do local ou a sua recuperação a partir destas. Presume-se que os locais de utilização estejam equipados com separadores de óleo/água e que as águas residuais sejam descarregadas através de estações de tratamento de águas residuais
Medidas organizacionais para impedir/limitar libertações e emissões a partir das instalações:	Não aplicar lamas industriais a solos naturais. As lamas de depuração devem ser incineradas, conservadas ou regeneradas.
Condições e medidas relacionadas com estação de tratamento de águas residuais:	
Estimativa da remoção da substância de águas residuais através do tratamento local de resíduos	0.09
Caudal previsto da estação de tratamento de águas residuais domésticas (m3/d)	2.00E+3
Tonagem máxima permitida no local (M_{Safe}) com base na libertação após remoção total por tratamento das águas residuais conforme o produto:	20.1
Condições e medidas relacionadas com o tratamento externo de resíduos para eliminação:	O tratamento e a eliminação externos dos resíduos devem estar em conformidade com os regulamentos locais e/ou nacionais aplicáveis.
Condições e medidas relacionadas com a recuperação externa de resíduos:	A recuperação e a reciclagem externas dos resíduos devem estar em conformidade com os regulamentos locais e/ou nacionais aplicáveis.

Secção 3: Estimativa da exposição e referência à respetiva fonte

Estimativa da exposição e referência à sua fonte - Ambiente	
Avaliação da exposição (ambiente):	Utilizado o modelo ECETOC TRA (edição de Maio de 2010).
Estimativa da exposição e referência à sua fonte - Trabalhadores	
Avaliação da exposição (humana):	Não é apresentado qualquer cenário de exposição, uma vez que o produto não está classificado em termos de efeitos para a Saúde Humana

Secção 4: Guia de orientação para verificar o cumprimento relativamente aos cenários de exposição

Ambiente	A guia de orientação pressupõe condições de funcionamento que podem não ser aplicáveis a todos os locais; assim, pode ser necessário um escalonamento para definir medidas de gestão de riscos adequadas especificamente ao local. A ficha informativa SPERC proporciona mais informações sobre escalonamento e tecnologias de controlo. Se o escalonamento revelar uma condição de utilização insegura (ou seja, QCR > 1), são necessárias outras MGR ou uma avaliação da segurança química específica do local. Para mais informações consulte www.ATIEL.org/REACH_GES
Saúde	Não é apresentado qualquer cenário de exposição, uma vez que o produto não está classificado em termos de efeitos para a Saúde Humana